

Z m l u v a

uzavretá podľa zákona číslo 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách
a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach

Číslo zmluvy: 212020

1. ZMLUVNÉ STRANY

D o d á v a t e ľ (prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie)	(ďalej len dodávateľ)
Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s. Nová 133, 017 46 Považská Bystrica Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri: Sa, vl.č.: 10421/R, Okresný súd Trenčín Štatutárny orgán: Ing. Ján Balušík, predseda predstavenstva Ing. Marta Kazimírová, člen predstavenstva Ing. Jaroslav Lagiň, člen predstavenstva Oprávnení k podpisu: Ing. Ján Balušík, generálny riaditeľ Ing. Marta Kazimírová, obchodno-ekonomický riaditeľ IČO: 36672076 DIČ: 2022237547 IČDPH: SK2022237547 Tel.č.: +421 424 307 311 Email: sekretariat@povs.sk Webové sídlo: www.povs.sk Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. BIC/SWIFT: SUBASKBX IBAN: SK82 0200 0000 3500 0210 4372	
O d b e r a t e ľ (producent)	(ďalej len odberateľ)
Obchodné meno: MESTO DUBNICA NAD VÁHOM Sídlo: Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica N/Váhom Zapísaný v obchodnom registri: Zastúpený a oprávnený k podpisu: Mgr. Peter Wolf, primátor mesta IČO: 00317209 DIČ: 2021339276 IČDPH: Tel.č.: +421 907 713 048 Email: Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. BIC/SWIFT: SUBASKBX IBAN: SK47 0200 0000 0000 1972 3372 Adresa zasielania faktúr: DUMAT-MPO, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica N/Váhom	

Odberateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o dodávke vody s vlastníkom verejného vodovodu a ktorá odoberá vodu z verejného vodovodu na účely konečnej spotreby vody alebo jej ďalšej dodávky konečnému spotrebiteľovi.

Producent je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o odvádzaní odpadových vôd s vlastníkom verejnej kanalizácie a ktorá vypúšťa odpadové vody do verejnej kanalizácie.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu, ktorej predmetom je:

- a) dodávka pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len VV), ☒
- b) odvádzanie splaškovej odpadovej vody (ďalej len odpadovej vody) verejnou kanalizáciou (ďalej len VK) a jej čistenie, ☒
- c) odvádzanie vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou (ďalej len „VPO“), ☒

3. MIESTO PLNENIA

3.1. Objekt alebo nehnuteľnosť (ODBERNÉ MIESTO, ďalej len OM) pripojená na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu:

Zoznam odberných miest je uvedený v prílohe "Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody".

4. SPÔSOB URČOVANIA MNOŽSTVA DODANEJ PITNEJ VODY A MNOŽSTVA ODVEDENEJ ODPADOVEJ VODY

4.1. Na účely spoplatnenia sa množstvo dodanej pitnej vody z verejného vodovodu bude merať určeným meradlom (vodomerom) osadeným na vodovodnej prípojke k OM. Množstvo odoberanej vody sa vykonáva odpočtom z tohoto meradla.

4.2. Na účely spoplatnenia sa množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou bude merať:

- a) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK meria určeným meradlom vo vlastníctve producenta osadeným na kanalizačnej prípojke k OM, množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK sa vykoná odpočtom z tohto meradla.
- b) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria, má sa za to, že odberateľ, ktorý odoberá vodu z VV, vypúšťa do VK také množstvo vody, ktoré podľa zistenia odobral z VV, s pripočítaním množstva vody získanej z iných zdrojov.
- c) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria a voda sa odoberá len z jedného vlastného zdroja producenta, množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK sa určí:
 - ca) podľa odpočtu meradla, ktoré meria množstvo odobratej vody z vlastného zdroja; toto meranie zabezpečuje producent svojim meradlom,
 - cb) podľa smerných čísel spotreby vody. Množstvo odvedenej odpadovej vody je uvedené v prílohe tejto Zmluvy "Určenie množstva mernými číslami spotreby".

- 4.3. Množstvo vôd z povrchového odtoku (VPO) sa vypočíta podľa § 6 vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z.z. Spôsob výpočtu množstva vôd z VPO je uvedený v prílohe tejto Zmluvy „Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie.“
- 4.4. Ak odberateľ/producent požiada dodávateľa o zmenu spôsobu určenia množstva dodávky vody alebo odpadových vôd vypúšťaných do VK, dodávateľ zmluvu s odberateľom/producentom uzatvorí len na základe žiadosti o vykonanie kontroly zmien v podmienkach dodávky vody a odvádzania odpadových vôd danej odberateľom a po preverení skutkového stavu dodávateľom na mieste.

5. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Ceny za výrobu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody vrátane vôd z povrchového odtoku sú určené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO). Účinnosť určených cien je obdobie začínajúce 1.januárom a končiacie 31.decembra príslušného kalendárneho roka, ak v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.
- 5.2. Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde k zmene cien, ceny uvedené v tejto Zmluve sa zmenia ku dňu vykonania ich zmien podľa rozhodnutia ÚRSO. Zmeny cien dodávateľ oznámi na svojom webovom sídle. V oznámení dodávateľ uvedie čas a spôsob uplatnenia zmeny ceny. Takto zverejnenú cenu sa odberateľ zaväzuje akceptovať bez nutnosti zmeny Zmluvy.
- 5.3. Ceny pre domácnosti platné ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy vrátane dane z pridanej hodnoty:
- a) - za výrobu a dodávku pitnej vody je 1.1689 EUR/1 m³,
 - b) - za odvedenie a čistenie odpadovej vody a vody z povrchového odtoku je 1.3482 EUR/1 m³
- 5.4. Za odber vody z VV platí odberateľ dodávateľovi vodné.
- 5.5. Za odvedenie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku VK platí producent dodávateľovi stočné.
- 5.6. Daň z pridanej hodnoty fakturovaná k cene vodného a stočného je stanovená zákonom o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 5.7. Obdobie odpočtu z meradla a fakturácie vodného a stočného je v čase uzatvorenia tejto Zmluvy podľa harmonogramu odpočtov stanoveného dodávateľom, pričom:
- a) ak je odberateľ/producent fyzickou osobou - nepodnikateľ – uskutočňuje sa odpočet minimálne 2x za 12 kalendárnych mesiacov,
 - b) ak je odberateľ/producent fyzickou osobou - podnikateľom alebo právnickou osobou – podnikateľom alebo organizáciou – uskutočňuje sa odpočet podľa odpočtového a fakturačného obdobia uvedeného v prílohe tejto Zmluvy. Dodávateľ má právo vykonať v priebehu fakturačného obdobia kedykoľvek mimoriadny odpočet. Odpočet z meradla bude vykonávať poverená osoba dodávateľa. V prípade zmeny harmonogramu odpočtov, zmenu dodávateľ oznámi odberateľovi/producentovi najneskôr pri prvej vystavenej faktúre podľa nového harmonogramu odpočtov. Odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmenu akceptovať bez nutnosti zmeny Zmluvy.
- 5.8. Ak dodávateľ nebude môcť vykonať odpočet meradla podľa harmonogramu z dôvodu na strane odberateľa/producenta, dodávateľ má právo vyúčtovať odberateľovi/producentovi priemernú spotrebu podľa predchádzajúceho porovnateľného obdobia a rozdiely zúčtovať pri najbližšej fakturácii. V prípade nového odberu podľa predpokladaného množstva dodávanej vody v nasledujúcom porovnateľnom období.
- 5.9. Odberateľ/producent je povinný uhradiť faktúry za vodné a stočné v lehote splatnosti do 14 dní od dátumu doručenia. V pochybnostiach sa faktúry považujú za doručené do 3 dní od dňa ich odoslania na odberateľom uvedenú adresu a to poštou alebo elektronicky.
- 5.10. Odberateľ/producent má možnosť platiť za odobranú, ale zatiaľ nevyfakturovanú pitnú vodu a za odvedenú a čistenú, ale zatiaľ nevyfakturovanú odpadovú vodu predbežné preddávky. Podmienky a výška predbežných preddávok bude riešená samostatným dodatkom k Zmluve.
- 5.11. Ak odberateľ/producent neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania. Výška úroku je určená podľa Obchodného zákonníka. V prípade nezaplatenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti, môže dodávateľ prerušiť dodávku vody z VV alebo odvádzanie odpadových vôd VK, ktoré oznámi dodávateľ odberateľovi/producentovi v lehote najmenej 3 dni vopred.
- 5.12. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením a obnovením dodávky vody a odvádzaním odpadovej vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ/producent.
- 5.13. Ak odberateľ/producent neuvedie pri platbe variabilný symbol (t.j. číslo faktúry, resp.variabilný symbol uvedený priamo na dokumente na podklade, ktorého má odberateľ/producent povinnosť platiť) a dodávateľ bude evidovať viac neuhradených pohľadávok zo strany odberateľa, je dodávateľ oprávnený priradiť platbu k pohľadávke podľa svojho vlastného rozhodnutia bez ohľadu na výšku platby, resp. iný jej charakter.

6. VŠEOBECNÉ DODACIE PODMIENKY

- 6.1. Pitná voda z VV sa na OM privádza vodovodnou prípojkou.
- 6.2. Dodávka vody kvalitou, množstvom a tlakom je splnená vtokom vody z VV do vodovodnej prípojky.
- 6.3. Dodávateľ je povinný zabezpečiť odberateľovi/producentovi nepretržitú dodávku pitnej vody a plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd. Dodávateľ nie je povinný zabezpečiť odberateľovi/producentovi nepretržitú dodávku pitnej vody a plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd, v prípade, ak toto nemožno uskutočniť z dôvodu tzv. vis maior, t. j. vyššej moci, (napr. havária verejného vodovodu alebo kanalizácie spôsobená živelnou pohromou a pod.) alebo z dôvodu spočívajúceho na strane odberateľa/producenta (napr. poškodenie vodovodnej prípojky odberateľa/producenta a pod.).
- 6.4. Odberateľ môže z VV odberať vodu v množstve podľa skutočnej spotreby.
- 6.5. Odberateľ bude používať vodu pre uspokojovanie svojich potrieb, na sociálne a hygienické účely.
- 6.6. Odpadová voda z OM sa odváda do VK kanalizačnou prípojkou.
- 6.7. Odvádzanie odpadových vôd VK je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia producenta do VK.
- 6.8. Producent môže do VK vypúšťať odpadovú vodu v množstve podľa skutočnej potreby.
- 6.9. Producent nesmie vypúšťať odpadovú vodu do VK cez domovú čistiareň odpadových vôd alebo žumpu.
- 6.10. Producent nesmie vypúšťať do VK vodu z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok), priesakové a drenážne vody bez súhlasu dodávateľa.
- 6.11. Ak je na vodovodnej prípojke umiestnené meradlo, je príslušenstvom VV a vo vlastníctve dodávateľa. Meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č.157/2018 Z.z. a vyhlášky č.161/2019 Z.z.. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady dodávateľ. Odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi vstup na pozemok za účelom odpočtu, kontroly a výmeny meradla.

- 6.12. Ak je na vlastnom zdroji umiestnené meradlo, toto musí byť odberateľom/producentom nainštalované v súlade s technickými podmienkami na osadenie a funkciu meradla a umiestnené tak, aby bol k nemu prístup a možný odpočet údajov z meradla. Výmenu, opravy a údržbu meradla je povinný na vlastné náklady vykonávať odberateľ/producent. Odberateľ/producent je uzrozumený s tým, že aj podľa § 26 zák. č. 442/2002 Z.z. je povinný umožniť dodávateľovi vstup na pozemok za účelom odpočtu, kontroly a výmeny meradla.
- 6.13. Odberateľ/producent je povinný v nevyhnutnej miere umožniť dodávateľovi vstup na nehnuteľnosť pripojenú na VV alebo na VK na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho opravy, údržby alebo výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťaných odpadových vôd, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej prípojky alebo kanalizačnej prípojky a poskytnúť dodávateľovi potrebnú súčinnosť.
- 6.14. Odberateľ/producent je ďalej povinný oznámiť dodávateľovi zistenú poruchu na vodovodnej alebo kanalizačnej prípojke vrátane poruchy na meradle, dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu meradla, k jeho odstráneniu alebo k inému neoprávnenému zásahu na meradle, neodkladne odstrániť prekážky, ktoré znemožňujú odčítanie na meradle, najmä neodkladne vykonať opatrenia proti zaplaveniu priestoru, v ktorom je meradlo umiestnené, oznámiť dodávateľovi nové údaje súvisiace s odberom vody z verejného vodovodu alebo s odvádzaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie, oznámiť vlastníčkovi verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu.
- 6.15. Odberateľ/producent nesmie prepojiť vlastný zdroj vody s vodovodnou prípojkou pripojenou na VV alebo s VV. Ak vykoná stavebno – technické úpravy rozvodov vody, tieto úpravy rozvodov vody musia byť vopred schválené dodávateľom VV na základe predloženej technickej dokumentácie vnútorných rozvodov vody a technickej prehliadky vykonaných úprav.
- 6.16. Odberateľ nesmie bez súhlasu vlastníka verejného vodovodu využívať dodanú vodu z verejného vodovodu na iný ako zmluvne dohodnutý účel a ani odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 6.17. Producent nesmie bez súhlasu vlastníka verejnej kanalizácie odvádzať odpadové vody od ďalšieho producenta.

7. KVALITA DODÁVANEJ VODY A MIERA ZNEČISTENIA ODPADOVEJ VODY

- 7.1. Kvalita dodávanej vody z VV spĺňa požiadavky na zdravotnú bezchybnosť podľa zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a vykonávacích predpisov.
- 7.2. Za kvalitu vody a jej kontrolu vo VV zodpovedá dodávateľ. Sledovanie kvality vody odobratej z vodného zdroja počas jej odberu, akumulácie, výroby, úpravy a dopravy k odberateľovi uskutočňuje dodávateľ podľa príslušných právnych predpisov.
- 7.3. Za kvalitu a kontrolu odobratej vody z domového rozvodného systému konečným spotrebiteľom t.j. z rozvodov potrubí, armatúr a zariadení nainštalovaných medzi vodovodnými výtokmi určenými na odber vody na ľudskú spotrebu a VV, zodpovedá odberateľ.
- 7.4. V prípade, že kvalitu vody dodávanej z VV nie je možné preukázať odberom vody priamo z VV je pre tento účel rozhodujúce miesto odberu vzoriek zriadené na vodovodnej prípojke bezprostredne za meradlom, ak nie je osadené bezprostredne za hlavným uzáverom pre pripojenú nehnuteľnosť. Ak takéto odberné miesto nie je na prípojke zriadené, zriadi ho na tento účel na náklady vlastníka prípojky dodávateľ. Hlavný uzáver oddeľuje vodovodnú prípojkou od vnútorného rozvodu pripojenej nehnuteľnosti. Ak nie je možné v prípade sporu odber vzorky vykonať uvedeným spôsobom, určí sa miesto odberu vzorky podľa technických možností zásobného systému.
- 7.5. Do VK možno vypúšťať odpadové vody mierou znečistenia zodpovedajúce prevádzkovému poriadku VK. Pre producentov z domácnosti platia všeobecné limity znečistenia charakteristické pre komunálne odpadové vody.
- 7.6. Producent odpadových vôd nesmie do VK vypustiť obzvlášť škodlivé a škodlivé látky uvedené v prílohe č.1 k zákonu č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
- 7.7. Kontrolu kvality odpadovej vody vypúšťanej producentom do VK vykonáva dodávateľ v rozsahu ukazovateľov znečistenia v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom, zákonom č. 442/2002 Z.z., zákonom č. 364/2004 Z.z. a ostatnými právnymi predpismi.

8. REKLAMÁCIE

- 8.1. Odberateľ vody a producent odpadovej vody je oprávnený uplatňovať vady a reklamácie v súvislosti s množstvom a kvalitou pitnej vody a s množstvom odvedenej odpadovej vody. V prípade takejto reklamácie budú zmluvné strany postupovať podľa zákona č. 442/2002 Z.z. a Reklamačného poriadku dodávateľa, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa, na všetkých jeho prevádzkových strediskách a na webovom sídle dodávateľa, pričom odberateľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sa riadne s Reklamačným poriadkom dodávateľa oboznámil a tento akceptuje.
- 8.2. Ak má odberateľ pochybnosti o správnosti údajov meradla alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať dodávateľa o jeho preskúšanie. Dodávateľ je povinný do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie meradla v autorizovanej skúšobni. Výsledok preskúšania dodávateľ neodkladne písomne oznámi odberateľovi.
- 8.3. Ak má dodávateľ pochybnosti o správnosti údajov meradla, alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať producenta o jeho preskúšanie. Producent je povinný do 30 dní od dňa doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie meradla v autorizovanej skúšobni. Výsledok preskúšania producent neodkladne písomne oznámi dodávateľovi.
- 8.4. V prípade poruchy meradla, alebo ak sa pri skúške meradla preukáže, že toto nespĺňa požiadavky stanovené zákonom č. 157/2018 Z.z. a vyhláškou č. 161/2019 Z.z., zmluvné strany budú postupovať podľa zákona č. 442/2002 Z.z. a podľa Reklamačného poriadku dodávateľa.

9. ZMLUVNÉ POKUTY

- 9.1. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa /producenta zaplatenie zmluvnej pokuty, a to :
- a) vo výške 165,- EUR v prípade:
- ak sa odberateľ dopustí neoprávneného odberu vody z VV podľa § 25 ods.1 zákona č. 442/2002 Z.z., t. j. zmluvnú pokutu platí za neoprávnený odber vody z VV,
 - ak odberateľ poruší ktorúkoľvek zmluvnú povinnosť vyplývajúcu mu z ustanovení čl. 6 - bod 6.9 až 6.17, čl. 10 - bod 10.4 tejto Zmluvy,
 - ak odberateľ/producent poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mu z ustanovenia § 26 zák. č. 442/2002 Z.z.,

b) vo výške 330,- EUR v prípade:

- ak sa producent dopustí neoprávneného vypúšťania odpadových vôd do VK podľa ustanovenia § 25 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z.z., t. j. zmluvnú pokutu platí za neoprávnené vypúšťanie odpadovej vody do VK v rozpore s prevádzkovým (kanalizačným) poriadkom,
- ak producent poruší ustanovenie § 27 ods. 7 zákona č. 442/2002 Z.z., t. j. zmluvnú pokutu platí za prepojenie vlastného zdroja vody s vodovodnou prípojkou pripojenou na VV alebo s VK,

9.2. Odberateľ je povinný zmluvnú pokutu podľa ustanovenia 9.1 tejto zmluvy zaplatiť za každý jednotlivý prípad porušenia ktorejkoľvek (čo i len jednej) povinnosti uvedenej v bode 9.1 písm. a), b) tejto Zmluvy. V prípade viacnásobného porušenia povinnosti zo strany producenta sa zmluvná pokuta násobí počtom porušených povinností.

9.3. Podkladom pre zaplatenie pokuty je faktúra vystavená dodávateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia.

9.4. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody. Zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty podľa bodu 9.1 Zmluvy považujú za primeranú vo vzťahu k zabezpečovaným povinnostiam.

10. DOBA PLNENIA, ZMENY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

10.1. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

10.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami s výnimkou pre zmluvnú stranu spadajúcu do kategórie povinná osoba v súlade s ustanovením § 2 podľa Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zmien a doplnení, kedy Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby alebo v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník). Druhá zmluvná strana, ktorá je povinnou osobou predloží dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy alebo informáciu o uzatvorení Zmluvy v termíne do 3 pracovných dní od jej zverejnenia s dátumom jej zverejnenia.

10.3. V prípade, ak nastal odber vody z VV alebo vypúšťanie odpadovej vody do VK pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť cenu za vodné alebo stočné na základe faktúry vystavenej dodávateľom.

10.4. V prípade, že odberateľ/producent mieni ukončiť túto zmluvu v dôsledku prevodu nehnuteľnosti na nového vlastníka a nepožaduje prerušiť dodávku vody z VV a odvádzanie odpadovej vody VK, je povinný spolu s novým vlastníkom nehnuteľnosti dostaviť sa k dodávateľovi za účelom ukončenia tejto Zmluvy a uzavretia Zmluvy s novým odberateľom/producentom. Pritom predloží konečný stav meradla k dátumu zmeny odberateľa a fotokópie dokladov preukazujúcich zmenu v osobe vlastníka nehnuteľnosti (napr. výpis z listu vlastníctva, podanie návrhu na vklad prevodu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, kúpnu zmluvu, darovaciu zmluvu, prípadne iný obdobný doklad), ktoré overí dodávateľ z originálneho dokladu. Ak odberateľ/producent túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné a/alebo stočné podľa tejto Zmluvy, a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým odberateľom/producentom alebo do dňa prerušenia dodávky vody a odvádzania odpadovej vody.

10.5. Platnosť tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany ukončiť dohodou alebo výpoveďou, a to aj bez uvedenia dôvodu výpovede, uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je dohodnutá na 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane, ktorej je výpoveď určená.

10.6. Zmluvu je možné meniť len formou písomného dodatku k Zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu tejto Zmluvy, budú oznámené druhej zmluvnej strane písomne. Dodatok ani uzatvorenie novej zmluvy sa nevyžaduje pri zmene priezviska odberateľa, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, zmeny výšky zálohovej platby, kedy na zmenu postačuje jednostranné písomné oznámenie jednej zmluvnej strany doručené druhej zmluvnej strane.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Dodávateľ informuje odberateľa/producenta - dotknutú osobu, že je oprávnený spracovávať jej osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na plnenie tejto Zmluvy. Dodávateľ pri spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby postupuje podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a súvisiacimi predpismi a podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov sú uvedené na webovom sídle dodávateľa www.povs.sk. Podpisom Zmluvy odberateľ potvrdzuje, že s informáciami o podmienkach spracúvania osobných údajov sa riadne oboznámil a berie ich na vedomie.

11.2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ich záväzkový vzťah založený na základe tejto Zmluvy sa spravuje ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník). Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto Zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb., zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, príslušnými ustanoveniami zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi SR.

11.3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že dodávateľ zabezpečí odberateľovi plynulú dodávku vody a producentovi plynulé odvádzanie odpadových vôd do siedmich pracovných dní od podpísania tejto zmluvy dodávateľom, na čom sa zmluvné strany dohodli v súlade s ustanovením § 2 ods. 1 písm. k) Vyhlášky č. 276/2012 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

11.4. Zmluva je vyhotovená v 2-och vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých 1 vyhotovenie je určené pre odberateľa/producenta a 1 vyhotovenie je pre dodávateľa.

11.5. Ak sa množstvo vody dodanej alebo množstvo odpadovej vody určuje podľa príloh uvedených v tejto Zmluve, prílohy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Odberateľ/producent vyhlasuje, že s týmito sa riadne oboznámil a s ich obsahom bez výhrad súhlasí. Prílohy nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy alebo dňom uvedeným v prílohe.

11.6. Odberateľ/producent prehlasuje, že sa oboznámil s Reklamačným poriadkom, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa, na všetkých jeho prevádzkových strediskách a na jeho webovom sídle.

11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich spôsobilosť na právne úkony nie je obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom Zmluvy sa oboznámili, plne mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.

- Prílohy:** a) Smerné čísla spotreby vody/Určenie množstva smernými číslami spotreby
b) Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie
c) Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody

Dodávateľ:

V Považskej Bystrici dňa: 21.01.2020

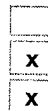
Odberateľ (producent):

V Dubnici n. V. 18.2.2020
V dňa:

.....
Ing. Ján Balušik
generálny riaditeľ

.....
Ing. Marta Kazimírová
obchodno-ekonomický riaditeľ

.....
Mgr. Peter Wolf
primátor mesta



Príloha k zmluve č. 212020

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie.

D o d á v a t e ľ (vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie)

Obchodné meno a sídlo: **Považská vodárenská spoločnosť a.s.**

Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

IČO: 36672076

DIČ: 2022237547

IČDPH: SK2022237547

Tel.č.: +421 424 307 311

E-mail: sekretariat@povs.sk

O d b e r a t e ľ (producent)

Obchodné meno a sídlo: **MESTO DUBNICA NAD VÁHOM**

Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica N/Váhom

IČO: 00317209

DIČ: 2021339276 IČDPH: ---

Telefón.číslo: +421 907 713 048

E-mail:

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie je vypočítané podľa prílohy č.2 k vyhláške MŽP č. 397/2003 Z.z. podľa vzorca: $Q = S \times H_z \times w$ (m3)

kde Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu (SHMÚ) vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku otekajú do verejnej kanalizácie

w - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

Druhy povrchu plôch zaradených do príslušnej kategórie:

A - zastavané a málo priepustné plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.),
súčiniteľ odtoku $w=0,9$

B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspávaním pieskom, štrkom a pod.),
súčiniteľ odtoku $w=0,4$

C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (záhrady, trávniky, a pod.),
súčiniteľ odtoku $w=0,05$

Identifikácia nehnuteľností:

Číslo odberu	Adresa odberu	Zrážková lokalita	Plocha A ($w=0,9$)	Plocha B ($w=0,4$)	Plocha C ($w=0,05$)	Výsledná plocha S	Priemerný úhrn zrážok H_z	Množstvo vôd Q v m3/rok	Faktur. obdobie
599-760-0	A. Kmeťa 360, Dubnica N/Váhom	7004	272 m2	0 m2	0 m2	245 m2	podľa aktuálnych údajov SHMÚ na príslušný rok	podľa vzorca $Q = S \times H_z \times w$	štvrtročne

Dôležité upozornenie:

1.) Odberateľ - producent (vlastník alebo správca nehnuteľnosti) je povinný poskytnúť údaje o odvodňovaných plochách a o ich kategórii prevádzkovateľovi VK do 30 dní po obdržaní vyžiadania. V opačnom prípade prevádzkovateľ VK určí odvodnenú plochu odhadom a túto plochu zaradi do kategórie A

2.) V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej nehnuteľnosti, vlastník nehnuteľnosti v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá. Na požiadanie prevádzkovateľa VK preukáže aj spôsob nakladania.

3.) Ak je obdobie odvádzania vôd z povrchového odtoku nehnuteľnosti kratšie ako obdobie jedného kalendárneho roka, určí sa množstvo vôd z povrchového odtoku pomernou časťou z vypočítaného množstva Q (dátum vzniku, alebo ukončenia odvádzania VPO sa uvádza do prihlášky alebo odhlášky).

Potvrdzujem správnosť údajov a súhlasím s nimi.

V Považskej Bystrici, dňa: 6.2.2020

Odberateľ
(producent):

Mgr. Peter Wolf
primátor mesta

Príloha k zmluve č.: 212020

Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie)

Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s.
Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

IČO: 36672076

DIČ: 2022237547

IČDPH: SK2022237547

Tel.č.: +421 424 307 311

E-mail: sekretariat@povs.sk

Odberateľ (producent)

Obchodné meno a sídlo: MESTO DUBNICA NAD VÁHOM

Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica N/Váhom

IČO: 00317209

DIČ: 2021339276

IČDPH: ---

Telefón.číslo: +421 907 713 048

E-mail:

Číslo odberu	Adresa odberu	Kataster	Číslo parcely	Odpočt. a faktur.obdobie (spravidla)	Účel použitia	Dodávka vody		Odpadové vody		Názov odberu	% zo stanoveného množstva	Jedn.cena bez DPH €/m3	Jedn.cena s DPH €/m3
						príemer meradla	povoľený odber v m3/rok	povoľené vypúšťanie v m3/rok	Typ odberu a stanovenie spotreby				
503-570-0	A. Kmeťa 360, Dubnica N/Váhom	DUBNICA NAD VÁHOM		štvrtročne	SHÚ	20	0	0		Vodné podľa vodomera	100,00 %	0,9741	1,1689
										Stočné dľa vodomera	100,00 %	1,1235	1,3482
599-760-0	A. Kmeťa 360, Dubnica N/Váhom	DUBNICA NAD VÁHOM		štvrtročne				0		Zrážky MM	100,00 %	1,1235	1,3482

Účel použitia vody: SHÚ - na sociálne a hygienické účely, VYR - na výrobné účely, PO - na požiarne účely

V Považskej Bystrici, dňa: 6.2.2020

Dodávateľ:

Ing. Ján Balušík
generálny riaditeľ

Ing. Marta Kazimírová
obchodno-ekonomický riaditeľ

Odberateľ:

Mgr. Peter Wolf
primátor mesta

Počet odberov v prílohe: 2